

## اعلامیه مطبوعاتی

### دموکراسی مقدس امریکایی خود را می خورد!

(ترجمه)

معترضان امریکایی که دونالد ترامپ رییس جمهور برکنار شده‌ی ایالات متحده را حمایت می‌کردند، به مقر کانگرس امریکا یورش بردند تا مراسم تحلیف رییس جمهور جدید، جو بایدن را رد کنند، زیرا هواداران ترامپ وی را من حیث کسی که در انتخابات تقلب کرده، می‌پندارند. با این حال این معترضان خود را مدافع دموکراسی و قانون اساسی امریکا می‌دانستند، زیرا ترامپ با ایراد یک سخنرانی آتشین اش طرفداران خود را به اعتراض یا تظاهرات و جلوگیری از جلسه کانگرس ترغیب و دعوت نمود و ترامپ گفت: هرگز شکست را قبول نخواهد کرد، زیرا خود را برنده انتخابات می‌داند.

هر یک از کاندیدان و طرفداران شان نشان داده اند که نسبت به دموکراسی خوش بین هستند و تأکید بر این دارند که از سقوط دموکراسی محافظت خواهد کردند. بنابراین، دموکراسی برای هردو حزب، به خدای بت خرمایی که برای شان مقدس است تبدیل شده و هرگاه گرسنه شوند آن را می‌خورند.

این امر آشکار شده است که امریکا از یک بحران قاعده منفعت‌گرایی که تمامی ارزش‌ها را به جز ارزش مادی زیر پای می‌گذارد، رنج می‌برد و دموکراسی غربی که برخی از آنان فریب‌اش را خوردند، آنان را در میان کسانی که دموکراسی را تقدیس می‌کردند، فاسد نموده است. چنانچه هرگاه بخواهند آن را زیر پای می‌کنند و این به دلیل ناسازگاری و بحران‌های است که هیچ مشکلی را حل نمی‌کند.

ما هم‌چنین هرگز فراموش نمی‌کنیم که غرب چگونه بارها و بارها با موفقیت دموکراسی در کشورهایی که اشغال کرده و یا از طریق زور بر بالای آن حاکمیت می‌کرد، ناکام مانده است. البته مفهوم دموکراسی که حکام آن را "گذار دموکراتیک" نام نهادند؛ در واقع این کشورها را به آشفتگی فساد، ظلم و ستم و بی‌عدالتی سوق داد و در بسیاری موارد منجر به جنگ‌های داخلی نیز شد. امروز این بذر اختلافات و بحران‌ها در واقع دموکراسی نامیده می‌شود که امریکا را به زمین زده است.

در این جا ما به امت اسلامی یادآوری و تذکر می‌دهیم که این یک امت مزین با تمدن بشری است و امروز درب آن باز است، نه تنها برای احیاء و اعاده مجدد دولت خلافت در سرزمین‌های اسلامی، بلکه برای ارائه و تقدیم اسلام به عنوان یک جایگزین متمدن برای مردمان غرب است؛ مردمی که از حرص و آز و مادی‌گرایی حکمرانان خود خسته شده اند و با این حال امروز با حمله بر معبد دموکراسی آنان کفر واضح یا اعتقاد ناباورانه‌شان را اظهار نمودند.

نظام حکومت‌داری در اسلام دارای سبک و شیوه‌های متمایزی در اداره امور مردم و کشورها دارد، زیرا میان حق حاکمیت و اقتدار جدایی می‌افکند. بنابراین، امت به خلیفه منتخب اقتدار را می‌دهد تا بر آنان شریعتی را تطبیق کند که به آن ایمان دارند. لذا در نظام اسلام هیچ اوپوزیسیون و وفاداری وجود ندارد، بلکه امتی است که از خلیفه‌شان تا زمانی اطاعت می‌کنند که قانون الله سبحانه و تعالی را بر بالای شان تطبیق نکند. فلهدا، نظام اسلامی یگانه نظامی است که دوام استقرار (ثبات پایه‌داری) را تضمین می‌بخشد. الله سبحانه و تعالی می‌فرماید:

﴿أَفَمَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَى تَقْوَى مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٍ أَمْ مَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَى شَفَا جُرُفٍ هَارٍ فَانْهَارَ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ﴾ [توبه: 109]

ترجمه: آیا کسی که بنیانش را بر پرهیزکاری (تقوا) و خشنودی الله (سبحانه و تعالی) پایه گذاری کرده، بهتر است یا کسی که بنیانش را بر لبه‌ی پرتگاه سستی بنا نهاده است که ناگاه در آتش دوزخ فرو ریزد؟ و الله (سبحانه و تعالی) افراد ستمکار (ظالم) را هدایت نمی‌کند.

دفتر مطبوعاتی مرکزی حزب التحرير

شماره صدور: AH / 020 1442

25 جمادی الاول 1442 هـ.ق

9 جنوری 2021 م

مترجم: داکتر زکریا